

Bundesversammlung

Assemblée fédérale

Assemblea federale

Assamblea federala



Stand:
19.09.2022

Liste der neuen Geschäfte Liste des nouveaux objets

Herbstsession 2022
Session d'automne 2022

vgl. auch: <https://www.parlament.ch/de/organe/kommissionen>
<https://www.parlament.ch/fr/organe/commissions>

Abkürzungen – Abréviations

FK = Finanzkommission
GK = Gerichtskommission
GPK = Geschäftsprüfungskommission
APK = Aussenpolitische Kommission
WBK = Kommission für Wissenschaft, Bildung und Kultur
SGK = Kommission für soziale Sicherheit und Gesundheit
UREK = Kommission für Umwelt, Raumplanung und Energie

SiK = Sicherheitspolitische Kommission
KVF = Kommission für Verkehr und Fernmeldewesen
WAK = Kommission für Wirtschaft und Abgaben
SPK = Staatspolitische Kommission
RK = Kommission für Rechtsfragen
IK = Immunitätskommission

CdF = Commission des finances
CJ = Commission judiciaire
CdG = Commission de gestion
CPE = Commission de politique extérieure
CSEC = Commission de la science, de l'éducation et de la culture
CSSS = Commission de la sécurité sociale et de la santé
CEATE = Commission de l'environnement, de l'aménagement du territoire et de l'énergie
CPS = Commission de la politique de sécurité
CTT = Commission des transports et des télécommunications
CER = Commission de l'économie et des redevances
CIP = Commission des institutions politiques
CAJ = Commission des affaires juridiques
CI = Commission de l'immunité

Geschäft /Priorität Objet / Priorité de discussion	Kat ¹⁾ cat. ¹⁾	Komm. NR/SR Comm. CN/CE	Behandlungsfrist Délai prévu	
			NR/CN	SR/CE

Vorlagen des Bundesrates (unter Vorbehalt der Verabschiedung durch den Bundesrat bis zum 16. September 2022)
Objets du Conseil fédéral (sous réserve de l'adoption par le Conseil fédéral jusqu'au 16 septembre 2022)

HERBSTSESSION 2022

Vorlagen des Bundesrates – Objets du Conseil fédéral

22.041	ns	Voranschlag 2023 mit integriertem Aufgaben- und Finanzplan 2024-2026 Budget 2023 assorti du plan intégré des tâches et des finances 2024-2026	II/IIIa/IV	FK/FK CdF/CdF		
22.042	ns	Voranschlag 2022. Nachtrag II Budget 2022. Supplément II	IIIa/IV	FK/FK CdF/CdF		
22.049	s	ZGB. Änderung (Unternehmensnachfolge) Code civil. Modification (Transmission d'entreprises par succession)	IIIa/IV	RK/RK CAJ/CAJ		
22.050	s	Finanzmarktinfrastrukturgesetz (FinfraG). Änderung (Anerkennung ausländischer Handelsplätze für den Handel mit Beteiligungspapieren von Gesellschaften mit Sitz in der Schweiz) Loi sur l'infrastructure des marchés financiers (LIMF). Modification (Reconnaissance des plates-formes étrangères pour la négociation de titres de participation de sociétés ayant leur siège en Suisse)	IIIb/IV	WAK/WAK CER/CER		
22.051	s	Bundesgesetz über Förderung von Innovation, Zusammenarbeit und Wissensaufbau im Tourismus. Änderung Loi fédérale encourageant l'innovation, la coopération et la professionnalisation dans le domaine du tourisme. Modification	IIIb/IV	WAK/WAK CER/CER		
22.052	s	Neue Produktionssysteme (NEPRO) für swisstopo. Verpflichtungskredit für 2023-2029 Nouveaux systèmes de production (NEPRO) pour swisstopo. Crédit d'engagement pour 2023-2029	IV	FK/FK CdF/CdF		
22.053	s	Bundesgesetz über die direkte Bundessteuer. Änderung (Erhöhung der Abzüge für Versicherungsprämien und Zinsen von Sparkapitalien) Loi fédérale sur l'impôt fédéral direct. Modification (augmentation des déductions pour les primes d'assurance et les intérêts des capitaux d'épargne)	IIIa/IV	WAK, FK ⁵⁾ / WAK, FK ⁵⁾ CER, CdF ⁵⁾ / CER, CdF ⁵⁾		
22.054	s	Für eine sichere und nachhaltige Altersvorsorge (Renteninitiative). Volksinitiative Pour une prévoyance vieillesse sûre et pérenne (initiative sur les rentes). Initiative populaire	I/IIIa/IV	SGK, FK ⁵⁾ / SGK, FK ⁵⁾ CSSS, CdF ⁵⁾ /CSSS, CdF ⁵⁾		
22.056	n	Rechtshilfe in Strafsachen. Abkommen mit Kosovo Entraide judiciaire en matière pénale. Accord avec le Kosovo	IV	RK/RK CAJ/CAJ		
22.057	n	Soziale Sicherheit. Abkommen mit Albanien Sécurité sociale. Convention avec l'Albanie	IV	SGK/SGK CSSS/CSSS		

¹⁾ nur NR (Art. 46 GRN)
¹⁾ seulement CN (Art. 46 RCN)

²⁾ Mitbericht (Art. 9 Abs. 1 Bst. c GRN/Art. 6 Abs. 1 Bst. c GRS)
²⁾ Co-rapport (art. 9, 1er al., let. c RCN/Art. 6, 1er al., let. c RCE)

³⁾ Anhörung KdK (nur SR)
³⁾ Audition CdC (seulement CE)

⁴⁾ Mitbericht FK (Art. 50 Abs. 3 ParlG)
⁴⁾ Co-rapport CdF (art. 50, al. 3 LParl)

⁵⁾ Mitbericht FK (Art. 50 Abs. 2 ParlG)
⁵⁾ Co-rapport CdF (art. 50, al. 2 LParl)

Geschäft /Priorität Objet / Priorité de discussion			Kat ¹⁾ cat. ¹⁾	Komm. NR/SR Comm. CN/CE	Behandlungsfrist Délai prévu NR/CN SR/CE	
22.058	n	Zollgesetz. Totalrevision Loi sur les douanes. Révision totale	IIIa/IV	WAK, FK ⁵ , SiK ² / WAK, FK ⁵ , SiK ² CER, CdF ⁵ , CPS ² / CER, CdF ⁵ , CPS ²		
22.059	n	Schwerverkehrsabgabegesetz. Änderung Loi relative à une redevance sur le trafic des poids lourds. Modification	IIIb/IV	KVF, FK ⁴ / KVF, FK ⁵ CTT, CdF ⁴ / CTT, CdF ⁵		
22.060	s	Globale Umwelt 2023-2026. Rahmenkredit Environnement mondial 2023-2026. Crédit-cadre	IIIb/IV	UREK, FK ⁴ / UREK, FK ⁵ CEATE, CdF ⁴ / CEATE, CdF ⁵		
22.061	s	CO ₂ -Gesetz für die Zeit nach 2024. Revision Loi sur le CO ₂ pour la période postérieure à 2024. Révision	IIIa/IV	UREK, FK ⁵ / UREK ³ , FK ⁵ CEATE, CdF ⁵ / CEATE ³ , CdF ⁵		
22.062	n	KVG. Änderung (Massnahmen zur Kostendämpfung – Paket 2) LAMal. Modification (Mesures visant à freiner la hausse des coûts – 2 ^e volet)	IIIa/IV	SGK, SPK ² / SGK ³ , SPK ² CSSS, CIP ² / CSSS ³ , CIP ²		

¹ nur NR (Art. 46 GRN)

¹ seulement CN (Art. 46 RCN)

² Mitbericht (Art. 9 Abs. 1 Bst. c GRN/Art. 6 Abs. 1 Bst. c GRS)

² Co-rapport (art. 9, 1er al., let. c RCN/Art. 6, 1er al., let. c RCE)

³ Anhörung KdK (nur SR)

³ Audition CdC (seulement CE)

⁴ Mitbericht FK (Art. 50 Abs. 3 ParlG)

⁴ Co-rapport CdF (art. 50, al. 3 LParl)

⁵ Mitbericht FK (Art. 50 Abs. 2 ParlG)

⁵ Co-rapport CdF (art. 50, al. 2 LParl)

Geschäft /Priorität Objet / Priorité de discussion	Kat ¹⁾ cat. ¹⁾	Komm. NR/SR Comm. CN/CE	Behandlungsfrist Délai prévu	
			NR/CN	SR/CE

Standesinitiativen – Initiatives cantonales

					VERBINDLICHE FRIST GEMÄSS ART. 116 bzw. 117 ParlG	
22.310	s	Kt. Iv. LU. Verbot von Konversionstherapien Iv. ct. LU. Interdiction des thérapies de conversion		RK CAJ		Herbst 2023 Automne 2023
22.311	s	Kt. Iv. BS. Verbot von Konversionstherapien in der Schweiz Iv. ct. BS. Interdiction des thérapies de conversion en Suisse		RK CAJ		Herbst 2023 Automne 2023
22.312	s	Kt. Iv. VS. Beschleunigte Verfahren zur Erreichung der Energiewende (2021.11.464) Iv. ct. VS. Accélérer les procédures pour atteindre le tournant énergétique (2021.11.464)		UREK CEATE		Herbst 2023 Automne 2023
22.313	s	Kt. Iv. BS. Digitalisierung des Schweizer Gesundheitswesens vorantreiben. Datenbasiertes Ökosystem für Forschung und Gesellschaft entwickeln Iv. ct. BS. Développer un écosystème intégré de données médicales pour la recherche et pour la société afin de faire progresser la numérisation du système de santé suisse		WBK CSEC		Herbst 2023 Automne 2023
22.314	s	Kt. Iv. GE. Nein zum Abbau von weiteren 3,5 Prozent Landwirtschaftsfläche Iv. ct. GE. Non au retrait de 3,5% de surfaces agricoles supplémentaires		WAK CER		Herbst 2023 Automne 2023

¹ nur NR (Art. 46 GRN)

¹ seulement CN (Art. 46 RCN)

² Mitbericht (Art. 9 Abs. 1 Bst. c GRN/Art. 6 Abs. 1 Bst. c GRS)

² Co-rapport (art. 9, 1er al., let. c RCN/Art. 6, 1er al., let. c RCE)

³ Anhörung KdK (nur SR)

³ Audition CdC (seulement CE)

⁴ Mitbericht FK (Art. 50 Abs. 3 ParlG)

⁴ Co-rapport CdF (art. 50, al. 3 LParl)

⁵ Mitbericht FK (Art. 50 Abs. 2 ParlG)

⁵ Co-rapport CdF (art. 50, al. 2 LParl)

Geschäft /Priorität Objet / Priorité de discussion	Kat ¹⁾ cat. ¹⁾	Komm. NR/SR Comm. CN/CE	Behandlungsfrist Délai prévu	
			NR/CN	SR/CE

Parlamentarische Initiativen – Initiatives parlementaires

					VERBINDLICHE FRIST GEMÄSS ART. 109 ParlG
22.429	n	Pa. Iv. Mahaim. Strategische Gerichtsverfahren gegen die Beteiligung der Öffentlichkeit in der Schweiz. Für einen besseren Schutz der Medienfreiheit Iv. pa. Mahaim. Procès-baillons en Suisse. Pour une réglementation protégeant mieux la liberté de la presse		RK CAJ	Herbst 2023 Automne 2023
22.430	n	Pa. Iv. Clivaz Christophe. Rechtsweggarantie bei Verfahren für Härtefälle im Asylgesetz Iv. pa. Clivaz Christophe. Procédure de cas de rigueur dans la Loi sur l'asile (LAsi) : respecter le droit d'accès au juge		SPK CIP	Herbst 2023 Automne 2023
22.432	n	Pa. Iv. Porchet. Eine Abtreibung sollte in erster Linie als eine Frage der Gesundheit betrachtet werden und nicht als Strafsache Iv. pa. Porchet. Pour que l'avortement soit d'abord considéré comme une question de sante et non plus une affaire pénale		RK CAJ	Herbst 2023 Automne 2023
22.433	n	Pa. Iv. Rutz Gregor. Sondersessionen auf ihren Kernzweck zurückführen. Ja zum Abbau der Geschäftslast Iv. pa. Rutz Gregor. Ramener les sessions spéciales à leur fonction première, à savoir le traitement des objets prêts à être traités		SPK CIP	Herbst 2023 Automne 2023
22.434	n	Pa. Iv. Gutjahr. Folgekosten von parlamentarischen Vorstössen ausweisen Iv. pa. Gutjahr. Indiquer les coûts subséquents des interventions parlementaires		SPK CIP	Herbst 2023 Automne 2023
22.435	n	Pa. Iv. Regazzi. Kosten von parlamentarischen Vorstössen ausweisen Iv. pa. Regazzi. Indiquer le coût des interventions parlementaires		SPK CIP	Herbst 2023 Automne 2023
22.436	n	Pa. Iv. Pasquier-Eichenberger. In der Werbung für Motorfahrzeuge auf Alternativen aufmerksam machen Iv. pa. Pasquier-Eichenberger. Offrons des alternatives dans la publicité pour les véhicules à moteur		KVF CTT	Herbst 2023 Automne 2023
22.437	n	Pa. Iv. Mahaim. Steueraufschub für die Besteuerung von Selbstständigerwerbenden, insbesondere in der Landwirtschaft Iv. pa. Mahaim. Différé d'imposition pour la fiscalité des indépendants, notamment dans l'agriculture		WAK CER	Herbst 2023 Automne 2023
22.438	n	Pa. Iv. Nantermod. KVG. Mehrjährige Versicherungsverträge für alternative Versicherungsmodelle zulassen Iv. pa. Nantermod. LAMal. Autoriser les contrats d'assurance pluriannuels pour les modèles d'assurance alternatifs		SGK CSSS	Herbst 2023 Automne 2023
22.439	n	Pa. Iv. Amoos. Freiwilliger Direktabzug der Einkommenssteuer vom Lohn Iv. pa. Amoos. Prélèvement direct facultatif des impôts sur le revenu		WAK CER	Herbst 2023 Automne 2023

¹ nur NR (Art. 46 GRN)
¹ seulement CN (Art. 46 RCN)

² Mitbericht (Art. 9 Abs. 1 Bst. c GRN/Art. 6 Abs. 1 Bst. c GRS)
² Co-rapport (art. 9, 1er al., let. c RCN/Art. 6, 1er al., let. c RCE)

³ Anhörung KdK (nur SR)
³ Audition CdC (seulement CE)

⁴ Mitbericht FK (Art. 50 Abs. 3 ParlG)
⁴ Co-rapport CdF (art. 50, al. 3 LParl)

⁵ Mitbericht FK (Art. 50 Abs. 2 ParlG)
⁵ Co-rapport CdF (art. 50, al. 2 LParl)

Geschäft /Priorität Objet / Priorité de discussion			Kat ¹⁾ cat. ¹⁾	Komm. NR/SR Comm. CN/CE	Behandlungsfrist Délai prévu NR/CN SR/CE
22.440	n	Pa. Iv. Schlatter. Zunahme Gewaltbereitschaft und privater Waffenbesitz. Es braucht ein zentrales Waffenregister! Iv. pa. Schlatter. Hausse de la propension à la violence et possession d'armes par des particuliers. Pour un registre central des armes!		SiK CPS	Herbst 2023 Automne 2023
22.441	n	Pa. Iv. Bregy. Modernen Pflanzenschutz in der Schweiz ermöglichen Iv. pa. Bregy. Une protection des plantes moderne, c'est possible		WAK CER	Herbst 2023 Automne 2023
22.442	n	Pa. Iv. Roduit. Tod in Heimen und Rückerstattung von Ergänzungsleistungen: teure und ärgerliche Verwaltungsverfahren einstellen Iv. pa. Roduit. Décès dans les homes et restitution PC : stoppons les procédures administratives coûteuses et vexatoires		SGK CSSS	Herbst 2023 Automne 2023
22.443	n	Pa. Iv. Töngi. Heizkosten bei Ergänzungsleistungen vollständig berücksichtigen Iv. pa. Töngi. Pour une prise en charge intégrale des coûts de chauffage par les prestations complémentaires		SGK CSSS	Herbst 2023 Automne 2023
22.444	n	Pa. Iv. Dandrès. Risikogemeinschaft in den Sammelstiftungen der beruflichen Vorsorge Iv. pa. Dandrès. Communauté de risque dans les fondations collectives de prévoyance professionnelle		SGK CSSS	Herbst 2023 Automne 2023
22.445	n	Pa. Iv. Fivaz Fabien. Mutterschaftsurlaub bei Mehrlingsschwangerschaften verlängern Iv. pa. Fivaz Fabien. Prolonger le congé maternité en cas de grossesse multiple		SGK CSSS	Herbst 2023 Automne 2023
22.446	n	Pa. Iv. Dandrès. Regulierung des Berufs der Immobilienmaklerin und des Immobilienmaklers. Iv. pa. Dandrès. Réglementer la profession de courtier en immobilier		RK CAJ	Herbst 2023 Automne 2023
22.447	n	Pa. Iv. Hurni. Für eine zusätzliche bedingungslose Woche Ferien Iv. pa. Hurni. Pour une semaine de congé inconditionnelle supplémentaire		RK CAJ	Herbst 2023 Automne 2023
22.448	s	Pa. Iv. Caroni. Ein PACS für die Schweiz Iv. pa. Caroni. Un PACS pour la Suisse		RK CAJ	Herbst 2023 Automne 2023
22.449	n	Pa. Iv. Fehlmann Rielle. Ernährung und die Erklärung von Mailand: Einbezug von zuckerhaltigen Getränken Iv. pa. Fehlmann Rielle. Nutrition et Déclaration de Milan : introduire les boissons sucrées		WBK CSEC	Herbst 2023 Automne 2023
22.450	n	Pa. Iv. Suter. Klimaziele im Verkehr erreichen. Keine Neuwagen mit Verbrennungsmotor mehr ab 2035 Iv. pa. Suter. Interdire les nouvelles voitures équipées d'un moteur à combustion à partir de 2035 pour atteindre les objectifs climatiques dans le secteur des transports		KVF CTT	Herbst 2023 Automne 2023
22.451	n	Pa. Iv. Pfister Gerhard. Ein neues schlankes und wirksames CO2-Gesetz Iv. pa. Pfister Gerhard. Nouvelle loi sur le CO2, concise et efficace		UREK CEATE	Herbst 2023 Automne 2023

¹ nur NR (Art. 46 GRN)
¹ seulement CN (Art. 46 RCN)

² Mitbericht (Art. 9 Abs. 1 Bst. c GRN/Art. 6 Abs. 1 Bst. c GRS)
² Co-rapport (art. 9, 1er al., let. c RCN/Art. 6, 1er al., let. c RCE)

³ Anhörung KdK (nur SR)
³ Audition CdC (seulement CE)

⁴ Mitbericht FK (Art. 50 Abs. 3 ParlG)
⁴ Co-rapport CdF (art. 50, al. 3 LParl)

⁵ Mitbericht FK (Art. 50 Abs. 2 ParlG)
⁵ Co-rapport CdF (art. 50, al. 2 LParl)

Geschäft /Priorität Objet / Priorité de discussion	Kat ¹⁾ cat. ¹⁾	Komm. NR/SR Comm. CN/CE	Behandlungsfrist	
			Délai prévu NR/CN	SR/CE

Parlamentarische Initiativen 2. Phase – Initiatives parlementaires 2^{me} phase

12.453	n	Pa. Iv. (Steiert) Schneider Schüttel. Die Pauschalentschädigung für die Hilfe und Pflege zu Hause von den Steuern befreien Iv. pa. (Steiert) Schneider Schüttel. Exonération fiscale de l'indemnité forfaitaire en matière d'aide et de soins à domicile		WAK CER		
------------------------	---	---	--	------------	--	--

¹ nur NR (Art. 46 GRN)

¹ seulement CN (Art. 46 RCN)

² Mitbericht (Art. 9 Abs. 1 Bst. c GRN/Art. 6 Abs. 1 Bst. c GRS)

² Co-rapport (art. 9, 1er al., let. c RCN/Art. 6, 1er al., let. c RCE)

³ Anhörung KdK (nur SR)

³ Audition CdC (seulement CE)

⁴ Mitbericht FK (Art. 50 Abs. 3 ParlG)

⁴ Co-rapport CdF (art. 50, al. 3 LParl)

⁵ Mitbericht FK (Art. 50 Abs. 2 ParlG)

⁵ Co-rapport CdF (art. 50, al. 2 LParl)

Geschäft /Priorität Objet / Priorité de discussion	Kat ¹⁾ cat. ¹⁾	Komm. NR/SR Comm. CN/CE	Behandlungsfrist Délai prévu	
			NR/CN	SR/CE

Berichte – Rapports

(Beratung nur in den Kommissionen - Examen seulement en commission)

		Zukünftige Ausrichtung der Agrarpolitik (20.3931, Po. WAK-SR) Orientation future de la politique agricole (20.3931, Po. CER-CE)		WAK CER	
		Zukünftige Ausrichtung der Agrarpolitik. Ergänzung des Auftrags an den Bundesrat (21.3015, Po. WAK-NR) Orientation future de la politique agricole. Complément au mandat du Conseil fédéral (21.3015, Po. CER-CN)		WAK CER	
		Bekämpfung des Hooliganismus (19.3533, Po. SiK-SR) Lutte contre le hooliganisme (19.3533, Po. CPS-CE)		SiK CPS	
		Datenerhebung zu Diskriminierungen, die auf sexueller Orientierung und Geschlechtsidentität beruhen, mit Augenmerk auf Mehrfachdiskriminierungen (16.3961, Po. Reynard) Collecter des données sur les discriminations fondées sur l'orientation sexuelle et l'identité de genre, en couvrant les discriminations multiples (16.3961, Po. Reynard)		WBK CSEC	
		Massnahmen des Bundes zur Stärkung der biomedizinischen Forschung und Technologie Bericht 2022–2026 Mesures de la Confédération afin de renforcer la recherche et la technologie biomédicales Rapport 2022-2026		WBK CSEC	
		Die Vorsorgesituation von Selbstständigerwerbenden analysieren (16.3908, Po. SGK-NR) Analyser la situation des indépendants en matière de prévoyance professionnelle (16.3908, Po. CSSS-CN)		SGK CSSS	
		Jahresbericht 2020–2021 des Bundesrates über die Teilnahme der Schweiz am Euro-Atlantischen Partnerschaftsrat und an der Partnerschaft für den Frieden Rapport 2020-2021 du Conseil fédéral sur la participation de la Suisse au Conseil de partenariat euro-atlantique et au Partenariat pour la paix		SiK CPS	
		Frühe Sprachförderung vor dem Kindergarteneintritt als Voraussetzung für einen Sek-II-Abschluss und als Integrationsmassnahme (18.3834, Mo. Nationalrat (Eymann) Soutien linguistique précoce, avant l'école enfantine, pour faciliter l'intégration et l'obtention d'un certificat du secondaire II (18.3834, Mo. Conseil national (Eymann)		WBK/WBK CSEC/CSEC	
		Statistik über gewaltbetroffene Mädchen und Bedarfsabklärung für Schutzplätze (19.4064, Po. Wasserfallen Flavia) Filles et jeunes femmes exposées à la violence. Etablir une statistique et faire le point sur les besoins en matière de places d'accueil (19.4064, Po. Wasserfallen Flavia)		WBK CSEC	
		Auswirkungen der Gesundheitskosten der Pandemie auf die verschiedenen Kostenträger klären (SGK) (20.3135, Po. SGK-SR) Clarifier les conséquences, en matière de coûts de la santé, de la pandémie sur les différents agents payeurs (20.3135, Po. CSSS-CE)		SGK CSSS	

¹ nur NR (Art. 46 GRN)

¹ seulement CN (Art. 46 RCN)

² Mitbericht (Art. 9 Abs. 1 Bst. c GRN/Art. 6 Abs. 1 Bst. c GRS)

² Co-rapport (art. 9, 1er al., let. c RCN/Art. 6, 1er al., let. c RCE)

³ Anhörung KdK (nur SR)

³ Audition CdC (seulement CE)

⁴ Mitbericht FK (Art. 50 Abs. 3 ParlG)

⁴ Co-rapport CdF (art. 50, al. 3 LParl)

⁵ Mitbericht FK (Art. 50 Abs. 2 ParlG)

⁵ Co-rapport CdF (art. 50, al. 2 LParl)

Geschäft /Priorität Objet / Priorité de discussion		Kat ¹⁾ cat. ¹⁾	Komm. NR/SR Comm. CN/CE	Behandlungsfrist Délai prévu NR/CN SR/CE	
		Sozialversicherungen 2021. Jahresbericht gemäss Artikel 76 ATSG Assurances sociales 2021. Rapport annuel selon l'article 76 LPG		SGK CSSS	
		Sanktionen am Ort der Erbringung der Leistungen (19.4213, Po. Bourgeois) Sanctions au lieu d'exécution des travaux (19.4213, Po. Bourgeois)		WAK CER	
		29. Tätigkeitsbericht 2021/2022 des Eidgenössischen Datenschutz- und Öffentlichkeitsbeauftragten 29 ^{ème} rapport d'activité 2021/2022 du préposé fédéral à la protection des données et à la transparence		GPK/GPK CdG/CdG	

¹ nur NR (Art. 46 GRN)

¹ seulement CN (Art. 46 RCN)

² Mitbericht (Art. 9 Abs. 1 Bst. c GRN/Art. 6 Abs. 1 Bst. c GRS)

² Co-rapport (art. 9, 1er al., let. c RCN/Art. 6, 1er al., let. c RCE)

³ Anhörung KdK (nur SR)

³ Audition CdC (seulement CE)

⁴ Mitbericht FK (Art. 50 Abs. 3 ParlG)

⁴ Co-rapport CdF (art. 50, al. 3 LParl)

⁵ Mitbericht FK (Art. 50 Abs. 2 ParlG)

⁵ Co-rapport CdF (art. 50, al. 2 LParl)